

4 de octubre de 2019

Estimados padres de familia o tutores legales:

La Junta Escolar del Condado de Fairfax y la Junta de Supervisores del Condado de Fairfax están trabajando juntos para administrar la Encuesta para Jóvenes del Condado de Fairfax. Los resultados de esta encuesta se publican todos los años en <https://www.fairfaxcounty.gov/health-humanservices/fairfax-county-youth-survey> y las autoridades escolares, las clases de liderazgo para jóvenes, las agencias del condado que brindan servicios a los jóvenes y las organizaciones sin fines de lucro del área los usan para determinar la eficacia de los programas de prevención e intervención que se ofrecen en las escuelas y en las comunidades. También se usan para identificar las nuevas tendencias y las áreas de necesidad.

Se ha elaborado una encuesta más corta para los alumnos con competencia limitada en inglés con la finalidad de conocer la opinión de dichos alumnos. En la versión abreviada se pregunta a los alumnos sobre su experiencia en la escuela, si se sienten a salvo y si saben dónde pedir ayuda si la necesitan. También se les pregunta a los alumnos acerca de cualquier *bullying*, acoso sexual y otras formas de acoso o discriminación que pudieran sentir. Los alumnos no ponen su nombre en la encuesta y no se divulga ninguna información individual. A los alumnos de escuela intermedia y escuela secundaria se les administrará la encuesta en su clase de ESOL.

Ustedes tienen derecho de revisar la encuesta, y si lo desean, pueden no dar su autorización para que su hijo participe. Si un alumno no se siente cómodo con alguna de las preguntas en la encuesta, no tiene que contestar esa pregunta o puede optar por no seguir adelante con la encuesta. Aunque se espera que participe la mayor cantidad posible de alumnos, ustedes tienen la opción de llenar el formulario adjunto si no desean que su hijo participe.

La encuesta se administrará entre el 6 y el 15 de noviembre de 2019. Una copia de la encuesta estará a disposición de los padres o tutores legales a partir del 4 de octubre de 2019 en <https://www.fcps.edu/resources/student-safety-and-wellness/youth-survey> y en la oficina de orientación escolar de la escuela de su hijo.

Si ustedes no desean que su hijo participe en la encuesta, por favor llenen el formulario adjunto y devuélvanlo al orientador escolar de su hijo a más tardar el 5 de noviembre de 2019.

Si tienen preguntas sobre la encuesta, llamen al Sr. Stefan Mascoll, coordinador de la Oficina de Seguridad y Bienestar Estudiantil al 571-423-4270.

Atentamente,



Scott S. Brabrand, Ed.D.
Superintendente general

SSB/frk
Anexo

Encuesta 2019 para Jóvenes del Condado de Fairfax
FORMULARIO DE EXCLUSIÓN (OPT-OUT)

Llenen este formulario únicamente si **no** desean que su hijo participe en la encuesta.
Devuelvan este formulario al orientador escolar de su hijo a más tardar el 5 de noviembre de 2019.

No autorizo que mi hijo participe en la *Encuesta 2019 para Jóvenes del Condado de Fairfax*, la cual es confidencial. Entiendo que a mi hijo se le asignará una actividad alternativa mientras se administra la encuesta.

Nombre del alumno (en letra de imprenta): _____

Escuela del alumno (en letra de imprenta): _____ Grado: _____

Firma del padre, madre o tutor legal: _____